

WARNING

Read the instructions and warnings in the owner's manual carefully before using this shield/visor. It is your responsibility to ensure that you use of this shield/visor complies with any state or local law.

Important Notice about Handling the CNS-1 Series Shield/Visor

- Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous if the CNS-1 series shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately.

AVERTISSEMENT

Lisez les instructions et avertissements figurant dans le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet écran. Il est de votre responsabilité de vous assurer que l'utilisation de cet écran est conforme à toutes les lois nationales et locales.

Notice importante sur le maniement de l'écran CNS-1 Séries

- Des rayures et des salissures sur l'écran peuvent obstruer le champ de vision pendant la conduite et cela peut être très dangereux. Si l'écran CNS-1 séries est sale ou rayé, cessez immédiatement d'utiliser l'écran.

WARNING

Lesen Sie die Anweisungen und Warnungen in der Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Visier verwenden. Sie sind dafür verantwortlich, dass Ihre Nutzung des Visiers in Übereinstimmung mit allen vor Ort geltenden Gesetzen geschieht.

Wichtiger Hinweis zum Umgang mit dem Visier der CNS-1-Serie

- Schmutz und Kratzer auf dem Visier können die Sicht während der Fahrt beeinträchtigen und zu gefährlichen Situationen führen. Wenn das Visier der CNS-1-Serie verschmutzt oder verkratzt ist, dürfen Sie es nicht mehr benutzen.

AVVERTENZA

Leggere le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale utente prima di utilizzare questo visiera. È responsabilità dell'utente assicurarsi che l'utilizzo di questa visiera sia conforme a tutte le leggi nazionali o locali.

Avviso importante sulla gestione della visiera Serie CNS-1

- Sporco e graffi sulla visiera potrebbero ostruire la visuale durante la guida e possono essere molto pericolosi. Se la visiera è sporca o si sporca o si graffia, interrompere immediatamente l'uso.

ADVERTENCIA

Lea las instrucciones y advertencias incluidas en el manual del propietario antes de utilizar esta visera. Es su responsabilidad asegurarse de que el uso de esta pantalla cumple cualquier normativa estatal o local.

Aviso importante sobre el manejo de la pantalla de la serie CNS-1

- La presencia de arañazos y suciedad en la pantalla podría dificultar la visión al conducir y puede ser muy peligroso. Si la pantalla de la serie CNS-1 se ensucia o se raya, deje de usarla inmediatamente.

Removing and Installing the CNS-1 Series Shield / Visor

Before using the shield/visor for the first time after purchase, remove the protective film from the shield/visor.

If you pull the CNS-1 series shield/visor completely down, the shield/visor tab will clasp the hook. We recommend that you use the shield/visor in this position while riding your motorcycle (CNS-1: Drawing A1 / CNS-1C: Drawing A2).

Shield/visor is fogged, the fog can be removed by setting the shield/visor to slightly opened position as in Drawing B and riding a motorcycle at low speed to circulate air within the helmet.

Only CNS-1 base plate 2 and CNS-1C base plate are equipped with "slightly opened position".

WARNING Do not ride a motorcycle at high speed with the shield/visor in slightly opened position. The shield/visor can be fully opened unexpectedly and can be very dangerous.

Removing the CNS-1 Series Shield/Visor 1. Open a shield/visor to fully opened position as per Drawing 1.

Installing the CNS-1 Series Shield / Visor 1. Adjust a shield/visor to fully opened position and insert shield/visor hook (C) as per Drawing 4.

WARNING Before you use the helmet, check that the shield/visor screws are securely fastened. The shield/visor screws should be checked periodically. Re-tighten any loose screws.

If the hook and gear are not securely fastened in the shield/visor base, the shield/visor may come loose while riding and an accident may unexpectedly occur.

Mise en place et retrait de l'écran CNS-1 Séries Avant la première utilisation de l'écran après l'achat, retirez le film de protection extérieur de l'écran.

Si vous réabéciez complètement l'écran CNS-1 Séries vers le bas, l'ergot latéral de l'écran se fixera au crochet. Nous vous recommandons d'utiliser votre écran en cette position lorsque vous conduisez votre moto (CNS-1: schéma A1 / CNS-1C: schéma A2).

Position légèrement ouverte Lorsque l'écran est embué, la buée peut être éliminée en mettant l'écran en position légèrement ouverte, comme illustré sur le Schéma B, et en conduisant la moto à basse vitesse pour faire circuler l'air à l'intérieur du casque.

Seules les plaques de base CNS-1 2 et CNS-1C sont équipées de la position légèrement ouverte.

AVERTISSEMENT Ne roulez pas avec l'écran en position légèrement ouverte à grande vitesse. L'écran peut s'ouvrir complètement de manière inattendue et cela peut être très dangereux.

Retrait de l'écran CNS-1 Séries 1. Ouvrez l'écran en position complètement ouverte comme illustré dans le Schéma 1.

Installation de l'écran CNS-1 Séries 1. Ajustez l'écran en position complètement ouverte et insérez le crochet (C) de l'écran tel qu'indiqué sur le Schéma 4.

AVERTISSEMENT Avant d'utiliser le casque, vérifiez que les vis de l'écran sont bien serrées. Vérifiez les régulièrement.

Si les crochets et l'engrane ne sont pas fermement fixés à la base de l'écran, celui-ci peut se détacher en roulant, ce qui peut causer un accident de manière imprévisible.

Si existe un hueco entre la pantalla y la moldura de la ventana.

Retire la pantalla y asegúrese de que la placa base y mueva la pantalla ligeramente hacia la dirección mostrada en el dibujo 4.

Se si crea un interespacio tra visiera e bordo di guarnizione dell'apertura.

Retire la pantalla e regolate la piastra base. Allentare le due viti e spostare la piastra leggermente nella direzione indicata in Figura 5.

Se si crea un hueco entre la pantalla y la moldura de la ventana, retire la pantalla y asegúrese de que la placa base y mueva la pantalla ligeramente hacia la dirección mostrada en el dibujo 4.

Adjustment of the CNS-1 Series Shield / Visor

The terms "right" and "left" in this manual are from the point of view of the rider who is wearing the helmet.

Align the center of the hole in the lower base plate with the center of the lower screw hole (Drawing 1) and tighten the screw temporarily.

Next, align the center of the hole in the upper base plate with the center of the upper screw hole (Drawing 2). Place the washer on the base plate and tighten the screw. Firmly tighten the lower screw to fix the base plate (Drawing 3).

Follow the same procedure to install the other side.

Install the shield/visor. Confirm that the hooks fit firmly into the hook rails.

Close the shield/visor and check that the window bead completely seals up the shield/visor in all around.

If there is a gap between the shield/visor and the window beading, remove the shield/visor and adjust the position of the base plate on either side of the helmet. To adjust, loosen both screws and move the plate slightly toward the direction indicated in Drawing 4.

Remove the shield/visor and check that the window bead completely seals up around the shield/visor. If the gap still remains, follow the same procedure to adjust the position of the base plate on the other side of the helmet.

After adjusting the position of the base plate, close the shield/visor and confirm that the shield/visor tab is clasped by the hook. If the base plates are not installed properly, the shield/visor tab may not clasp the hook. Also, make sure that the shield/visor and the shield/visor helmet are not scratching each other when opening and closing.

If the shield/visor is in too close touch with the window beading, remove the shield/visor and adjust the base plates. Loosen both screws of a base plate and move the plate slightly toward the direction indicated in the Drawing 5. Follow the same procedure for both base plates. Install the shield/visor and check that it opens and closes smoothly and there is no gap between the shield/visor and the window beading.

Réglage de l'écran CNS-1 Séries Dans ce manuel, on parle de la «droite» et de la «gauche» du point de vue du motard portant son casque.

Superposer le centre du trou situé sur la plaque d'embase inférieure avec le centre du trou de la vis du bas (figure 1) et serrer la vis temporairement.

Superposer ensuite le centre du trou situé sur la plaque d'embase du haut avec le centre du trou de la vis du haut (figure 2).

Recommencer la procédure pour mettre l'autre côté en place.

Mettre l'écran en place. Vérifier que les crochets sont bien enclenchés dans les rails de fixation.

Fermer l'écran et vérifier que le bord de la visière adhère complètement à l'écran sur tout le pourtour.

Il y a un jeu entre l'écran et le bourrelet de la fenêtre. Retirez l'écran et réglez la position de la plaque d'embase de chaque côté du casque.

Après avoir réglé la position de la plaque d'embase, fermez l'écran et assurez-vous que l'ergot de l'écran se fixe au crochet.

L'écran est trop proche du bourrelet d'étanchéité. Retirez l'écran et réglez la position des plaques d'embase. Desserrez les deux vis de la plaque d'embase et déplacez doucement la plaque d'embase dans la direction indiquée à la figure 4.

Après avoir réglé la position de la plaque d'embase, fermez l'écran et assurez-vous que l'ergot de l'écran se fixe au crochet.

L'écran est trop proche du bourrelet d'étanchéité. Retirez l'écran et réglez la position des plaques d'embase. Desserrez les deux vis de la plaque d'embase et déplacez doucement la plaque d'embase dans la direction indiquée à la figure 5.

Antes de utilizar el casco, compruebe que los tornillos de la pantalla están bien apretados. Los tornillos de la pantalla deberán ser comprobados regularmente. Re-apriete todos los tornillos sueltos.

Se il gancho e il engranajo non sono saldamente fissati nella base della visiera, la visiera potrebbe sganciarsi durante la guida e causare un incidente imprevisto.

Entfernen und installieren des Visiers der CNS-1-Serie

Bevor Sie das Visier zum ersten Mal nach dem Kauf des Helmes verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Schutzfolie abgezogen ist.

Wenn Sie das Visier der CNS-1-Serie vollständig schließen, rastet die Visierlasche am Haken ein. Wir empfehlen Ihnen, das Visier während der Fahrt mit dem Motorrad in dieser Stellung zu verwenden (CNS-1: Zeichnung A1 / CNS-1C: Zeichnung A2).

Leicht offene Position Wenn das Visier beschlagen ist, kann der Beschlag entfernt werden, indem das Visier in eine leicht offene Position wie in Zeichnung B eingestellt wird.

Nur die CNS-1-Grundplatte 2 und die CNS-1C-Grundplatte verfügen über die "leicht geöffnete Position".

WARNING Fahren Sie nicht mit dem Visier in leicht geöffneter Stellung mit hoher Geschwindigkeit. Das Visier kann sich unerwartet vollständig öffnen, was zu gefährlichen Situationen führen kann.

Removing and installing the visiera serie CNS-1 Prima di utilizzare la visiera per la prima volta dopo l'acquisto, rimuovere la pellicola di protezione.

Abbassando completamente la visiera serie CNS-1, la linguetta della visiera si ancorerà al gancho. Raccomandiamo di usare la visiera in questa posizione durante la guida della motocicletta (CNS-1: Disegno A1 / CNS-1C: Disegno A2).

Posizione leggermente aperta Quando la visiera è appannata, l'appannamento può essere rimosso impostando la visiera in una posizione leggermente aperta come da Disegno B e conducendo la motocicletta a bassa velocità per far circolare l'aria all'interno del casco.

Solo la piastra base 2 CNS-1 e la piastra base CNS-1C sono dotate di "posizione leggermente aperta".

AVVERTENZA Non guidare con la visiera in posizione leggermente aperta ad alta velocità. La visiera può aprirsi completamente in modo imprevisto ed essere molto pericolosa.

Removal of the visiera serie CNS-1 Aprire la visiera fino alla posizione di apertura completa come da Disegno 1.

Installazione della visiera serie CNS-1 Regolare la visiera alla posizione completamente aperta e inserire il gancho (C) della visiera come da Disegno 4.

AVVERTENZA Prima di utilizzare il casco controllare che le viti della visiera siano ben serrate. Controllare periodicamente le viti della visiera. Stringere di nuovo tutte le viti allentate.

Se il gancho e l'ingranajo non sono saldamente fissati nella base della visiera, la visiera potrebbe sganciarsi durante la guida e causare un incidente imprevisto.

Desmontaje y montaje de la pantalla de la serie CNS-1 Al bajar la pantalla de la serie CNS-1 por completo, la lengüeta de la pantalla se enganchará en el gancho. Le recomendamos que use la pantalla en esta posición al conducir su motocicleta (CNS-1: Dibujo A1 / CNS-1C: Dibujo A2).

Posición ligeramente abierta Cuando la pantalla está empañada, la condensación puede eliminarse colocando la pantalla en una posición ligeramente abierta como se muestra en el Dibujo B y conduciendo la motocicleta a baja velocidad para hacer circular el aire dentro del casco.

Solo la placa base 2 de la pantalla CNS-1 y la placa base de la pantalla CNS-1C incluyen "posición ligeramente abierta".

AVVERTENZA Antes de utilizar el casco, compruebe que los tornillos de la pantalla están bien apretados. Los tornillos de la pantalla deberán ser comprobados regularmente. Re-apriete todos los tornillos sueltos.

Se il gancho e il engranajo non sono saldamente fissati nella base della visiera, la visiera potrebbe sganciarsi durante la guida e causare un incidente imprevisto.

Retirada de la pantalla de la serie CNS-1 Abra una pantalla a la posición completamente abierta tal como se muestra en el Dibujo 1.

Instalación de la pantalla de la serie CNS-1 Regule la visiera a la posición completamente abierta e inserte el gancho de la pantalla (C) como se muestra en el Dibujo 4.

AVVERTENZA Prima di utilizzare il casco, compruebe che le viti della visiera siano ben serrate. Controllare periodicamente le viti della visiera. Stringere di nuovo tutte le viti allentate.

Se il gancho e l'ingranajo non sono saldamente fissati nella base della visiera, la visiera potrebbe sganciarsi durante la guida e causare un incidente imprevisto.

Einstellen des Visiers der CNS-1-Serie

Die Anweisungen "rechts" und "links" in dieser Anleitung sind aus der Sicht des Blickwinkel eines Piloten zu sehen, der seinen Helm trägt.

Richten Sie die Mitte des Lochs in der unteren Grundplatte mit der Mitte des unteren Schraubenlochs (Zeichnung 1) aus und ziehen Sie die Schraube vorübergehend an.

Danach richten die Mitte des Lochs in der oberen Grundplatte mit dem Mittelpunkt des oberen Schraubenlochs aus (Zeichnung 2).

Legen Sie die Unterlegscheibe auf die Bodenplatte und ziehen Sie die Schraube an. Ziehen Sie danach die untere Schraube an der Grundplatte (Zeichnung 3) fest.

Folgen Sie dem gleichen Verfahren, um die andere Seite zu installieren.

Bringen Sie das Visier an. Gehen Sie dabei sicher, dass die Haken richtig in die Hakenschenkel fluchten.

Schließen Sie das Visier und überprüfen Sie, ob die Visierdichtung das Visier vollständig abdichtet.

Wenn das Visier zu eng an der Visierdichtung anliegt, nehmen Sie das Visier ab und stellen Sie die Grundplatten ein. Lockern Sie beide Schrauben einer Grundplatte und bewegen Sie die Platte leicht in die in Zeichnung 5 gezeigte Richtung. Wiederholen Sie das Verfahren bei der anderen Grundplatte. Setzen Sie das Visier ein. Vergewissern Sie sich, dass es sich leicht öffnen und schließen lässt und kein Spalt zwischen Visier und Visierdichtung vorhanden ist.

Regolazione della visiera serie CNS-1 Allineare il centro del foro della piastra di base inferiore al centro del foro per vite inferiore (disegno 1) e stringere temporaneamente la vite.

Poi allineare il centro del foro della piastra di base superiore al centro del foro per vite superiore (disegno 2).

Seguire la stessa procedura per installare l'altro lato.

Installare la visiera. Assicurarsi che i gancho siano perfettamente inseriti nella piastra.

Chiudere la visiera e controllare che il listello chiude ermeticamente la visiera lungo tutto il suo perimetro.

Se si crea un interespazio tra visiera e bordo di guarnizione dell'apertura, allentare le due viti e spostare la piastra leggermente nella direzione indicata in Figura 4. Serrare le viti e fissare la piastra base. Quindi reinstallare la visiera e controllare che il contatto tra visiera e bordo di guarnizione dell'apertura sia corretto su tutto il perimetro.

Se la piastra base è in contatto troppo stretto con la visiera e il bordo di guarnizione dell'apertura, allentare le due viti e spostare la piastra leggermente nella direzione indicata in Figura 5. Seguire la stessa procedura per entrambe le piastre base. Installare la visiera e controllare che si apra e chiuda dolcemente e che non ci sia un interespazio tra la visiera e il bordo di guarnizione dell'apertura.

Ajuste de la pantalla de la serie CNS-1 Alinee el centro del orificio en la placa base inferior con el centro del orificio del tornillo inferior (dibujo 1) y apriete el tornillo temporalmente.

Entonces, alinee el centro del orificio en la placa base superior con el centro del orificio del tornillo superior (dibujo 2).

Repetir el mismo procedimiento para montar el otro lado.

Monte la pantalla. Confirme que los gancho encajan bien en los rails de fijación.

Cierre la pantalla y compruebe que la moldura de la ventana sella completamente la pantalla en todo su perímetro.

Si existe un hueco entre la pantalla y la moldura de la ventana, retire la pantalla y asegúrese de que la placa base y mueva la pantalla ligeramente hacia la dirección mostrada en el dibujo 4.

Si se crea un hueco entre la pantalla y la moldura de la ventana, retire la pantalla y asegúrese de que la placa base y mueva la pantalla ligeramente hacia la dirección mostrada en el dibujo 5.

Antes de utilizar el casco, compruebe que los tornillos de la pantalla están bien apretados. Los tornillos de la pantalla deberán ser comprobados regularmente. Re-apriete todos los tornillos sueltos.

Linka Sinistra

Grundplatte Piastra base

Unteres Schraubenloch Foro per vite inferiore

Unteres Schraubenloch Foro per vite inferiore

Obere Schraubenloch Foro per vite superiore

Schraube Vite Tornillo

Untere Schraube Lavavetro Arandela

Obere Schraube Lavavetro Arandela

Schraube Vite Tornillo

Untere Schraube Lavavetro Arandela

ATENÇÃO

Leia atentamente as instruções e os avisos no manual do proprietário antes de usar esta viseira. É de sua responsabilidade garantir que esta viseira esteja fixada em conformidade com a legislação estatal ou local.
• A razão de transmissão de luz da viseira Spectra (espehadada) e Dark Smoke é menor que a exigida da ECE R22/06. Desta forma, não é possível utilizar esta viseira em situações de utilização durante muito tempo em circuito sob luz solar forte, podem aliviar melhor a fadiga dos olhos em comparação com viseiras homologadas.
• As viseiras fumadas ou espehadadas reduzem a transmissão de luz e podem prejudicar a visão do condutor em certas circunstâncias, aumentando a probabilidade de uma colisão, resultando em ferimentos ou morte.
• Nunca utilize uma viseira fumada ou espehadada à noite, em túneis, à chuva ou nevoeiro ou em outras condições de baixa visibilidade. Estas viseiras destinam-se apenas para uso diurno.

Nota importante sobre o manuseamento da Viseira da série CNS-1

A sujeidade e os riscos na viseira poderão reduzir a visibilidade durante a condução e isso pode ser muito perigoso! Se a viseira da série CNS-1 ficar suja ou riscada, pare de a utilizar imediatamente.
• Limpeza a viseira e limpe-o ou substitua-a. O efeito de vestimenta fumada ou espehadada pode deteriorar-se mais facilmente dependendo das condições de utilização. Durante a limpeza, lave-as com cuidado.
• A viseira da série CNS-1 deve ser limpa com uma solução suave e neutra de sabão e água. Passe um pano úmido e depois seque com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou produtos de limpeza: água quente acima de 40 °C; água salgada; qualquer detergente ácido ou alcalino; solventes orgânicos; álcool; outros solventes orgânicos; limpadores; ou quaisquer detergentes de limpeza contendo solventes orgânicos.
• Nunca aplique qualquer um destes produtos porque afetam a estrutura química da viseira e prejudicar a segurança.
• Não conduza com a viseira embaciada. Tal poderá reduzir a sua visibilidade e ser muito perigoso. Se a viseira da série CNS-1 estiver embaciada, abra a entrada de ar inferior e/ou abra a viseira para permitir a circulação de ar no capacete e eliminar o embaçamento da viseira. O uso da película anti-embaçante também é eficaz na eliminação de embaçamento.

Remoção e instalação da viseira da série CNS-1

Antes de utilizar a viseira pela primeira vez após a aquisição do capacete, remova a película protetora da mesma. Se empurrar completamente para baixo a viseira da série CNS-1, a aba da viseira encarár-se-á no gancho. Recomendamos que use a viseira nesta posição enquanto conduz o seu motociclo (CNS-1: Desenho A1 / CNS-1C: Desenho A2).

Posição Ligeiramente Aberta Quando a viseira estiver embaciada, o nevoeiro pode ser removido colocando-se a viseira na posição ligeiramente aberta como no Desenho B e conduzindo o motociclo a baixa velocidade para circular ar dentro do capacete.

Apenas a placa base 2 CNS-1 e a placa base CNS-1C estão equipadas com "posição ligeiramente aberta".

ATENÇÃO Não conduza com a viseira na posição ligeiramente aberta a alta velocidade. A viseira pode abrir totalmente de forma inesperada e pode ser muito perigoso.

Remoção da Viseira da série CNS-1

- 1. Abria uma viseira para a posição completamente aberta como no Desenho 1.
2. Levante a viseira puxando o gatilho para baixo e sobre os ganchos (A) e (B) conforme o Desenho 2. Em seguida, remova o gancho móvel da viseira (C) para a direção da seta conforme o Desenho 3.
3. Faça da mesma forma no outro lado.

Instalação da Viseira da série CNS-1

- 1. Ajuste a viseira para a posição totalmente aberta e insira o gancho da viseira (C) conforme o Desenho 4.
2. Pressione as áreas com setas de uma viseira indicadas no Desenho 5 até ouvir um clique ou clique. Insira os Ganchos (A) e (B) com segurança nas posições indicadas no Desenho 6.
3. Faça da mesma forma no outro lado.
4. Abra e feche uma viseira algumas vezes e certifique-se de que todos os ganchos estão presos com segurança.

ATENÇÃO

- Antes de usar o capacete, verifique se os parafusos da viseira estão bem apertados. Os parafusos da viseira devem ser verificados periodicamente. Voltar a apertar parafusos que estejam soltos.
• Se o gancho e o mecanismo não estiverem bem apertados na base da viseira, a viseira pode soltar-se durante a condução e provocar um acidente inesperado. Após a instalação da viseira da série CNS-1, abra e feche a viseira algumas vezes para confirmar que o mecanismo está bem apertado com segurança.
• Se a viseira completamente fechada, certifique-se de que a aba da viseira fica presa pelo gancho.

Αφαίρεση και τοποθέτηση της ζελατινής τύπου CNS-1 series

Κατά την πρώτη χρήση της ζελατινής μετά την αγορά, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη.

Ελαφρώς ανοικτή θέση

Όταν η ζελατίνα έχει θάψει, το θάψιμα μπορεί να αφαιρεθεί ρυθμίζοντας τη ζελατίνα σε ελαφρώς ανοικτή θέση όπως την Εικόνα Β και οδηγώντας τη μοτοκύκλι με χαμηλή ταχύτητα έτσι ώστε να κυκλοφορήσει ο αέρας μέσα στο κράνος.

Μόνο η βάση CNS-1 2 και η βάση CNS-1C διαθέτουν «ελαφρώς ανοικτή θέση».

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην οδηγείτε με τη ζελατίνα σε ελαφρώς ανοικτή θέση με υψηλή ταχύτητα. Η ζελατίνα μπορεί να ανοίξει ξαφνικά, κάτι το οποίο είναι πολύ επικίνδυνο.

Αφαίρεση της ζελατινής σειράς CNS-1

- 1. Ανοίξτε τη ζελατίνα στην εντελώς ανοικτή θέση όπως στην Εικόνα 1.
2. Ανασηκώστε τη ζελατίνα τραβώντας με ανακλινόμενη στην Εικόνα 5 μέχρι να ασφαλίσει. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το άγκιστρο (Α) και (Β) κατά στις θέσεις που υποδεικνύονται στην Εικόνα 6.
3. Κάντε το με τον ίδιο τρόπο για την άλλη πλευρά.
4. Ανοίξτε και κλείστε μια ζελατίνα μερικές φορές και βεβαιωθείτε ότι όλα τα άγκιστρα είναι στερεωμένα με ασφάλεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

• Πριν τη χρήση του κράνους, επιβεβαιώστε ότι οι βίδες της ζελατινής είναι καλά βιδωμένες. Παρακολουπεί να ελαττώσει τις βίδες της ζελατινής σε τεκτονικά διαστήματα. Σφίξτε τις βίδες που έχουν ξεφύγει.
• Αν το άγκιστρο και το γρανάζι δεν προσαρμόζονται καλά στη βάση της ζελατινής, η ζελατίνα δεν αντιστέκεται σε απότομες αλλαγές στην οδηγία, προκαλώντας στρέβωση. Επειδή από την τοποθέτηση της ζελατινής σειράς CNS-1, ανοιχλείται η μερική φέρση για να επιβεβαιωθεί ότι το άγκιστρο και το γρανάζι εφαρμόζονται σταθερά. Επιβεβαιώστε, με τη ζελατίνα κλειστή, ότι η προεχούλη της ζελατινής έχει κολληθεί καλά με το άγκιστρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις στο εγχειρίδιο οδηγίων χρήσης πριν από τη χρήση της ζελατινής. Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε ότι η χρήση αυτή της ζελατινής συμμορφώνεται με κάθε κρατική ή τοπική νομοθεσία.
• Η αναλογία μετάδοσης φωτός των ζελατινών Spectra (με κίτρινη) και Dark Smoke (με μαύρη) είναι 10%. Όταν η ζελατίνα είναι καθαρή, η αναλογία μετάδοσης φωτός μειώνεται το πολύ κατά 10%. Όταν χρησιμοποιείται μαζί η σκοοίρα ή με καθαρή ζελατίνα και η σκοοίρα/ζελατίνα προστάσει από τον ήλιο της ΗΠΑ, δεν υπάρχουν τις προειδοποιητικές φωτοεπιπτώσεις, ο συνιστάσης της σταίας ανάκτηση σε VESC-8. Μη χρησιμοποιείτε τη σκοοίρα ή με καθαρή ζελατίνα στο κράνος σας όταν η χρήση της δεν πληροί τον συνιστάσης φωτοεπιπτώσεις VESC-8. Σε αντίθετη περίπτωση, η παραρριμική ορατότητα λόγω χρήσης της σκοοίρας ή με καθαρή ζελατίνα ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρά συμβλήματα και να οδηγήσει σε σοβαρά τραυματικά ή θάνατο.
• Μη χρησιμοποιείτε τη σκοοίρα ή με καθαρή ζελατίνα μαζί με ζελατίνα προστάσει από τον ήλιο του κράνους, γιατί είναι πολύ επικίνδυνο.
• Όταν η ζελατίνα προστάσει από τον ήλιο του κράνους, η αναλογία μετάδοσης φωτός μειώνεται το πολύ κατά 10%. Όταν χρησιμοποιείται μαζί η σκοοίρα ή με καθαρή ζελατίνα και η σκοοίρα/ζελατίνα προστάσει από τον ήλιο της ΗΠΑ, δεν υπάρχουν τις προειδοποιητικές φωτοεπιπτώσεις, ο συνιστάσης της σταίας ανάκτηση σε VESC-8. Μη χρησιμοποιείτε τη σκοοίρα ή με καθαρή ζελατίνα στο κράνος σας όταν η χρήση της δεν πληροί τον συνιστάσης φωτοεπιπτώσεις VESC-8. Σε αντίθετη περίπτωση, η παραρριμική ορατότητα λόγω χρήσης της σκοοίρας ή με καθαρή ζελατίνα ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρά συμβλήματα και να οδηγήσει σε σοβαρά τραυματικά ή θάνατο.

Σημαντική Ειδοποίηση σχετικά με τη Χρήση της Ζελατινής Σειράς CNS-1

Ακαθόριστο και γρατσουνιές στη ζελατίνα ενδέχεται να SHOEI προκαλέσει την οδήγηση και αυτό να είναι πολύ επικίνδυνο. Σε περίπτωση που η ζελατίνα σειράς CNS-1 κρυφά ή φανερά, σηματοδοτείται η χρήση της. Αφαιρέστε τη ζελατίνα και καθαρίστε τη ή αντικαταστήστε την. Η επίστρωση στην καθαρή ζελατίνα μπορεί να αλλοιωθεί πιο εύκολα ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης. Κατά τον καθαρισμό, πιέστε τις σταίας μόνο με καθαρό νερό.
• Καθαρίστε τη ζελατίνα σειράς CNS-1 με διάλυμα ήπιου, ουδέτερου σαπουνιού και νερού. Στεγνώστε με αέριο νερό και στεγνώστε τη, το πλαίσιο. Εάν υπάρχει νερό ανάμεσα στην ζελατίνα και το πλαίσιο, αφαιρέστε με άθροισμα της βόσης και περιπορήστε το κενό, επειδή ενδέχεται να προκαλέσει οίδημα το ανώμιο ή δόρυβο.
• Ολόση με τη ζελατίνα CNS-1 należy czyścić wodą z delikatnym, obojętnym mydłem. Zbądź opróżz z wody czystą ściereczką i wytrzy suchą ściereczką. Nie używaj żadnego z ponizszych środków czyszczacych: gorąca woda o temperaturze powyżej 40 °C, woda słona, kwasowe lub zasadowe środki czyszczące, benzyna i inne rozpuszczalniki organiczne, środki do mycia szymb i inne. Środki czyszczące zawierające rozpuszczalniki organiczne, użyć jakejkolwiek z powyższych środków może zmienić skład chemiczny osłony i zagrozić bezpieczeństwu.
• Nie prowadz motocykla z zaparowaną osłoną. Może to ograniczyć widoczność, być bardzo niebezpieczne. Jeżeli osłona z serii CNS-1 jest zaparowana, otwórz dółny wlot powietrza i/lub otwórz osłonę, aby obieg powietrza w kasce uisnął normalnie. Zastosowanie w kasce dodatkowej jest również skuteczne w pozostymywniu parowania.

Ajuste da viseira da série CNS-1

Os termos «direita» e «esquerda» utilizados no manual referem-se ao ponto de vista do utilizador do capacete.

1. Αλληλία ο κέντρο το offitico na placa base inferior com o centro do offitico inferior para o parafuso (figura 1) e apertar o parafuso totalmente.

2. Em seguida, alinharr o centro do offitico na placa base superior com o centro do offitico superior para o parafuso (figura 2).

3. Colocar a anilha na placa base e apertar o parafuso. Apertar bem o parafuso inferior para fixar a placa base (figura 3).

4. Realizar o mesmo procedimento para instalar o outro lado.

5. Fechar a viseira e verificar se a moldura da janela está completamente a viseira a toda a volta.

Em caso de distância entre a viseira e a moldura da janela.

Remover a viseira e ajustar a posição da aba da base em ambas as laterais do capacete. Em seguida, desparar os dois parafusos e deslocar a placa ligeiramente na direção indicada na Figura 4. Apertar os parafusos e fixar a placa da base. Voltar a instalar a viseira e verificar se a moldura da janela vemda bem à volta da viseira. Se ainda houver distâncias, seguir o mesmo procedimento para ajustar a posição da placa de base no outro lado do capacete.
Após o ajuste da posição da placa de base, fechar a viseira e confirmar se a aba da viseira engata no gancho. Se as placas da base não estiverem bem instaladas, a aba da viseira poderá não engatar no gancho. Garantir também que a viseira e o casco do capacete não raspam ao abrir e fechar.

Caso a viseira esteja muito próxima da moldura da janela.

Remover a viseira e ajustar as placas da base e deslocar a placa ligeiramente na direção indicada na Figura 5. Seguir o mesmo procedimento para ambas as placas da base. Instalar a viseira e garantir que abre e fecha bem e que não há distância entre a viseira e a moldura da janela.

Ρύθμιση της ζελατινής τύπου σειράς CNS-1

Όι όρος «δεξιά» και «αριστερά» χρησιμοποιούνται βάσει της οπτικής γωνίας του οδηγού. Οποιαδήποτε ρύθμιση να γίνει, να είναι κατά την οπτική γωνία του οδηγού.

1. Ευθυγραμμώστε το κέντρο της τριπίδας, η οποία βρίσκεται στην κάτω πλάκα βάσης, με το κέντρο της κάτω τριπίδας για την βίδα (εικόνα 1) και σφίξτε προσηρνή η βίδα.

2. Επειτα ευθυγραμμώστε το κέντρο της τριπίδας, η οποία βρίσκεται στην πάνω πλάκα βάσης, με το κέντρο της πάνω τριπίδας για τη βίδα (εικόνα 2).

3. Τοποθετήστε τη ροδέλα στην πλάκα βάσης και σφίξτε τη βίδα. Σφίξτε με δύσμηνη την κάτω βίδα για να σταθεροποιήστε την πλάκα βάσης (εικόνα 3).

4. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για την τοποθέτηση στην άλλη πλευρά.

5. Τοποθετήστε τη ζελατίνα. Συμμορφώστε ότι τα άγκιστρα εφαρμόζονται καλά στο μηχανισμό κλειδώματος.

6. Κλείστε τη ζελατίνα και συμμορφώστε ότι το πλαίσιο εφαρμόζεται σε όλο το μήκος κατά με τη ζελατίνα.

Εάν υπάρχει κενό μεταξύ ζελατινής και πλαίσιωσης παραθύρου.

Αφαιρέστε τη ζελατίνα και προσαρμόστε τη βάση του στήριγματος. Σφίξτε ή και δύο βίδες μιας βάσης στήριγματος και μετακινήστε ελαφρώς τη βάση προς την κατεύθυνση που φαίνεται στην εικόνα 5. Ακολουθήστε τη ίδια διαδικασία και για τις δύο βάσεις στήριγματος. Τοποθετήστε τη ζελατίνα και κλείστε ομαλά και δεν υπάρχει κενό μεταξύ ζελατινής και πλαίσιωσης παραθύρου.

Εάν η ζελατίνα είναι σε τόρα πολύ στενή επαση με την πλαίσιωση του παραθύρου.

Αφαιρέστε τη ζελατίνα και προσαρμόστε τις βάσεις του στήριγματος. Σφίξτε ή και δύο βίδες μιας βάσης στήριγματος και μετακινήστε ελαφρώς τη βάση προς την κατεύθυνση που φαίνεται στην εικόνα 5. Ακολουθήστε τη ίδια διαδικασία και για τις δύο βάσεις στήριγματος. Τοποθετήστε τη ζελατίνα και κλείστε ομαλά και δεν υπάρχει κενό μεταξύ ζελατινής και πλαίσιωσης παραθύρου.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem korzystania z tej osłony uważnie przeczytaj instrukcje i ostrzeżenia w instrukcji obsługi. To użytkownik odpowiada za korzystanie z tej osłony zgodnie z prawem krajowym i lokalnym.
• Właściwość przepuszczalności światła osłony Spectra (ustrazna) i osłony Dark Smoke jest mniejszy niż wymagany przez ECE R22/06. Dlatego nie są one homologowane. Jednak gdy są używane podczas jazdy na torze w silnym świetle słonecznym, mogą lepiej ograniczyć zmniejszenie osły w porównaniu z homologowaną osłoną.
• Przejmienie luzu listrzanej osłony zmniejszają przepuszczalność światła i, w pewnych okolicznościach, mogą ograniczyć widoczność. Widoczność zwiększają tryzko wydawane prowadzące do obrzeża ciał lub śmieci.
• Należy używać przyciemnionej ani listrzanej osłony nocą, w tunelach, podczas opadów deszczu, we mgle lub w innych warunkach słabej widoczności. Te osłony są przeznaczone wyłącznie do użytku podczas dnia.
• Nie należy przyciemniać przyciemnionej ani listrzanej osłony w połączeniu z wbudowaną osłoną przeciwsłoneczną kaszki, okularami przeciwsłonecznymi ani innymi produktami zmniejszającym przepuszczalność światła. Może to ograniczyć widoczność i być bardzo niebezpieczne.

Ważna informacja dotycząca osłony z serii CNS-1

• Brud i zarysowania osłony mogą ograniczyć widoczność w czasie jazdy, co jest bardzo niebezpieczne. Jeżeli osłona z serii CNS-1 jest brudna lub zarysowana, należy ją natychmiast przestać jej używać. Zdejmij i wyczyść osłonę albo wymień ją na nową. Powłoka listrzanej osłony może się latwiej zużywać w zależności od warunków użytkowania.
• Niezadane czyszczenia należy je delikatnie myć czystą wodą.
• Osłone z serii CNS-1 należy czyścić wodą z delikatnym, obojętnym mydłem. Zbądź opróżz z wody czystą ściereczką i wytrzy suchą ściereczką. Nie używaj żadnego z ponizszych środków czyszczacych: gorąca woda o temperaturze powyżej 40 °C, woda słona, kwasowe lub zasadowe środki czyszczące, benzyna i inne rozpuszczalniki organiczne, środki do mycia szymb i inne. Środki czyszczące zawierające rozpuszczalniki organiczne, użyć jakejkolwiek z powyższych środków może zmienić skład chemiczny osłony i zagrozić bezpieczeństwu.
• Nie prowadz motocykla z zaparowaną osłoną. Może to ograniczyć widoczność, być bardzo niebezpieczne. Jeżeli osłona z serii CNS-1 jest zaparowana, otwórz dółny wlot powietrza i/lub otwórz osłonę, aby obieg powietrza w kasce uisnął normalnie. Zastosowanie w kasce dodatkowej jest również skuteczne w pozostymywniu parowania.

Zdejmowanie i zakładanie osłony z serii CNS-1

Przed pierwszym użyciem osłony po zakupie nowego kaszki zdejmij z osłony folię ochronną.
Po opuszczeniu osłony z serii CNS-1 do końca jejzj osłony chwyć haczyki. Zalecamy używanie osłony w tej pozycji podczas jazdy motocyklem (CNS-1: rysunek A1 / CNS-1C: rysunek A2).

Posycja nieznacznego otwarcia Kiedy osłona jest zamgłona, mgła może zasunąć usunięta poprzez ustawienie osłony w pozycji niezacznego otwarcia, jak na rysunku B i przejechanie motocyklem z małą prędkością, aby wymusić cyrkulację powietrza wewnątrz kaszki.

Tylko płytki podstawy 2 CNS-1 i płytki podstawy CNS-1C pozwalają ustawić „pozycję niezacznego otwarcia”.

OSTRZEŻENIE Nie jedz z dużą prędkością przy osłonie ustawionej w pozycji niezacznego otwarcia. Osłona może niebezpiecznie opaść się otworzyć, co może być powodem bardzo niebezpiecznych sytuacji.

OSTRZEŻENIE

• Przed użyciem kaszki sprawdź, czy śruby osłony są dobrze dokręcone. Śruby osłony należy okresowo sprawdzac. Luzne śruby należy dokręcić.
• Jeżeli zaczepek i zębata nie zostaną poprawnie zamocowane w podstawie osłony, to osłona może się oddzielić w czasie jazdy i spowodować wypadek. Po założeniu osłony z serii CNS-1 otwórz i zamknij ją kilka razy, aby upewnić się, że zaczepek i zębata są poprawnie zamocowane. Przy całkowite zamknięciu osłony upewnij się, że zatrzask osłony jest zablokiowany przez zaczepek.

CNS-1-sarjan kasvosuojuksen irrottaminen ja asentaminen

Irrota kasvosuojuksen suojaalakat ennen kuin otat sen käyttöön.
Jos vedät CNS-1-sarjan kasvosuojuksen kokonaan alas, sen kielekke kiinnikkeen. Valmistajia suosittelee, että kasvosuojus pidetään ajon aikana tässä asennossa (CNS-1: piirustus A1 / CNS-1C: piirustus A2).

Hieman avattu asento

Huurtuneen kasvosuojuksen huurre voidaan poistaa asettamalla osituksen hieman avattuun asentoon piirroksen B mukaisesti ja antamalla ihmien kiertää kypärän sisällä ajamalla moottoripyörää hitaalla nopeudella.
Ainoastaan CNS-1-pohjalevyssä 2 ja CNS-1C-pohjalevyssä 3 on "hieman avattu asento".

VAROITUS

Älä aja suurella nopeudella kasvosuojuksen roallaan. Kasvosuojus voi yllättäen aueta kokonaan ja aiheuttaa hyvin vaarallisen tilanteen.

VAROITUS

- Tarkista ennen kypärän käyttöä, että kasvosuojuksen ruuvit on kinnitetty tiukasti. Kasvosuojuksen ruuvit on tarkistettava määräajoin. Kiristä löysät ruuvit uudelleen.
• Jos kinnike ja hammas eivät ole kunnolla kiinni kasvosuojuksen kannassa, kasvosuojus voi ajon aikana irrota. Jolloin seurauksena voi olla odottamaton onnettomuus. Asennustuss CNS-1-sarjan kasvosuojuksen mukainen varmist, että kinnike ja hammas kytkettyvät kunnolla yhteen avaamalla ja sulkeamalla kasvosuojus muuttaman kerran. Kun kasvosuojus on täysin kiinni varmista, että kinnike kiinnittää kasvosuojuksen kielekkeen.

Ta bort och montera visir i CNS1-serien

Ta bort skyddsfilnen från visiret innan du använder det första gången.

Lätt öppet läge

När visiret är immat kan imman tas bort genom att sätta visiret på lätt öppet läge som i ritningen 5 och motorskyvkeilm med låg hastighet för att få luft att cirkulera i hjälmen.

Endast CNS-1 basplatta 2 och CNS-1C basplatta är utrustade med "lätt öppet läge".

VARNING

Kör inte med visiret i lätt öppet läge vid hög hastighet. Visiret kan oaväntat öppnas helt och vara mycket farligt.
• Kontrollera att visirets skruvar är ordentligt ådragna innan du använder hjälmen. Ådragningen av visirets skruvar bör kontrolleras med jämna mellanrum. Gör det till en regel att alltid dra åt eventuella lösa skruvar.
• Om hake och kuggkennan inte är säkert fastsatta i visirbasen, kan visiret lossna under körning och medföra en olycka. Efter monteringen av visiret i CNS1-serien, öppnar och stänger det att bakkräta att hake och kuggkennan sitter rätt ordentligt. När visiret är helt stängt, kontrollera du att visirets nabb sitter ordentligt fast i haken.

VAROITUS

Lue omistajan ohjeikassassa olevat ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen tämän kasvosuojuksen käyttöä. Käyttäjän vastuulla on varmistaa, että kasvosuojusta käytetään kaikkien valtiollisten tai paikallisten lakien mukaisesti.
• Spectra (pelailava) ja Dark Smoke -kasvosuojuksen valonläpäisyosuus on pienempi kuin ECE R22/06:n vaatima suhdte Sen vuoksi niitä ei ole hyväksytty. Kun niitä käytetään pilkketoissa rata-ajossa voimakkaassa auringonvalossa, ne saattavat kuitenkin vähentää silmien väsymistä paremmin kuin hyväksytyt kasvosuojukset.
• Säilytetty tai pelaaat kasvosuojukset vähentävät valon läpäisykykyä ja saattavat heikentää ajajan näkyvyyttä tietyissä tilanteissa lisäalten loukkaantumisen tai hengenvaaran aiheuttavan kolarin todennäköisyyttä.
• Älä koskaan käytä säilytettyä tai pelaaava kasvosuojusta oisin, tunneissa, saateissa, sumussa tai muissa huonoissa näkyvyyssuhteissa. Nämä kasvosuojukset on tarkoitettu vain päiväkäyttöön.

Tärkeä CNS-1-sarjan kasvosuojuksen käsittelyä koskeva huomautus

Kasvosuojuksessa oleva lika ja naarmut saattavat peittää kullejtaan näkymä ajon aikana ja voivat näin olla hyvin vaarallisia. Jos CNS-1-sarjan kasvosuojus likaantuu tai naarmuuntuu, lopeta sen käyttö välittömästi. Irrota kasvosuojus ja puhdista se tai vaihda toiseen. Piiptäintään kasvosuojuksen pinnoitevaikutus saattaa heikentyä helpommin kiihtövoimaväestä riippuen. Puhdista ne varovasti vain puhtaalla vedellä.
CNS-1-sarjan kasvosuojus puhdistetaan miedolla, neutraalilla saippualla ja vedellä. Huuhteile hyvin puhtaalla vedellä ja kuivaa sitten pehmeällä liinalla. Älä käytä seuraavia puhdistusaineita: kuuma yli 40 °C:n vesi, suolavesi, happamat tai emäksiset puhdistusaineet, puhdistuste bensini, tinneri, bensini tai muut orgaaniset liuotteet, likkanapesuaine tai orgaanista liuotetta sisältävät puhdistusaineet. Maniintujen puhdistusaineiden käyttäminen voi muuttaa kasvosuojuksen kemiallisa ominaisuuksia ja vaarantaa turvallisuutta.
• Älä aja kasvosuojus huurtuneena. Tämä saattaa peittää kullejtaan näkymä, mikä voi olla erittäin vaarallista. Jos CNS-1-sarjan kasvosuojus on huurtunut, avaa allempi ilmanottoaukko jotta ilma vaihtuu normaaliin tilaan. Käytä vaihtoruvveita altoja alumiinista valmistettuja ruuveja. Liian tiukka kypärä voi rikkoa ruuvia. (Suositeltu välineomnnot: 80 cN m tai noin 8 kgf-cm)

Regulacja osłony z serii CNS-1

Ustaw środek otworu dolnej płytki podstawy równo ze środkiem dolnego otworu na śrubę (rys. 1) i dokręć śrubę tymczasowo.
Następnie ustaw środek otworu górnej płytki podstawy równo ze środkiem dolnego otworu na śrubę (rys. 2).

Umieść podkładkę na podstawie i wkręć śrubę. Dokręć dolną śrubę, aby umocować podstawę (rys. 3).

Powtórz czynności w celu założenia drugiej strony.

Założ wizer. Upewnij się, czy haki są pewnie zamocowane w szynach.

Zamknij wizjer i sprawdź, czy obramowanie otworu na szybie uszczelnia wizjer na całym obwodzie.

Jeżeli istnieje szczelina między wizjerem a uszczelką.

Zdejmij wizjer i ustaw pozycję płytki podstawy po każdej stronie kaszki. W celu regulacji połóżnij obie śruby i przesuń płytkę delikatnie w kierunku jak na rysunku 4. Wkręć śrubę i zamocuj płytkę podstawy. Ponownie zamontuj wizjer i sprawdź, czy uszczelka zamyka przestrzeń wokół wizjera. Jeżeli szczelina została, powtórz postępowanie, aby ustawić położenie płytki podstawy po drugiej stronie kaszki.

Po ustawieniu pozycji płytki podstawy zamknij wizjer i upewnij się, czy wieszak wizjera jest zaciśnięty haczykiem. Jeżeli płytki podstawy nie są właściwie zamocowane, wizjer może nie zaciśnąć haczyka. Upewnij się także, czy wizjer i skorkupa kaszki nie zadrapują się wzajemnie podczas otwierania i zamykania.

Jeżeli wizjer ma zbyt ciasny kontakt z uszczelką.

Zdejmij wizjer i wyreguluj płytki podstawy. Połóżnij obie śruby płytki podstawy i przesuń płytkę delikatnie w kierunku wskazanym na rysunku 5. Postępuj tak samo z obiema płytkami podstawy. Założ wizer i sprawdź, czy lekko otwiera się i zamyka, oraz czy nie ma szczeliny między wizjerem a uszczelką.

CNS-1-sarjan kasvosuojuksen säätö

Kohdista alemman pohjalevyn reian keskikohta alemman ruuvireiän keskikohtaan (piirroskuva 1) ja kiristä ruuvi väliaikaisesti.

Kohdista sitten ylempään pohjalevyn reian keskikohta ylempään ruuvireiän keskikohtaan (piirroskuva 2). Aseta aluslevyt pohjalevyle ja kiristä ruuvi. Kiinnitä pohjalevy kiirtämällä alempi ruuvi tiukasti (piirroskuva 3).

Asenna toinen puoli samalla tavoin.

Asenna visiiri paikalleen. Varmista, että kiinnikkeet asettuvat tiukasti kiinnikkeiden ohjauskohtihin.

Sulje visiiri ja tarkista, että aukon reuna on täysin tiivistä visiriin ympärillä.

Jos visiriin ja aukon reunan välissä on rako.

Irrota visiriin ja säädä pohjalevyn asentoa kypärän jormallakummalla puolella. Löysää säätöä varten molemmat ruuvit ja siirrä levyä hieman kohti piirroskuvassa 4 merkittyä suuntaa. Kiristä ruuvit ja kiinnitä pohjalevy. Asenna vielä visiriin paikalleen ja tarkista, että aukon reuna on täysin tiivistä visiriin ympärillä. Jos rako on vieläkin, säädä pohjalevyn asentoa kypärän toisella puolella samalla tavoin kuin edellä on kuvattu.

Sulje visiiri pohjalevyn asennossa säädettyä jälkeen ja varmista, että kinnike kiinnittyy visiriin kielekkeen. Jos pohjalevyyä ei ole asennettu kunnolla, visiriin kieleke ei ehkä kiinnity kinnikkeeseen. Varmista myös, että visiiri ja kypärän kuori eivät naarmuta toisiaan visiriin avattaessa ja suljettaessa.

Mikäli visiriin on liian lähellä aukon reuna.

Irrota visiriin ja säädä pohjalevyn löysyyttä ja siirrä levyä hieman kohti piirroskuvassa 5 merkittyä suuntaa. Toini samoin molempien pohjalevyn osalta. Asenna visiiri ja tarkista, että se avautuu ja sulkeutuu tasaisesti ja ettei visiriin ja aukon reunan välissä ole rakoja.

Justering av visiret i CNS1-serien

Passa in mitten av hålet i den nedre fastplattan mot mitten av det nedre skruvhålet (bild 1) och dra åt skruven tillfälligt.

Passa sedan in mitten av hålet i den övre fastplattan mot mitten av det övre skruvhålet (bild 2). Sätt brickan på fastplattan och dra åt skruven. Dra åt nedre skruven stadigt för att fästa fastplattan (bild 3).

Gör likadant för att montera på andra sidan.

Montera visiret. Kontrollera att hakarna sitter stadigt i gejderna.

Stäng visiret och kontrollera att visiröppningens kantlist slutar tätt mot visiret hela vägen.

Om det finns en spalt mellan visiret och visiröppningens kantlist.

<